

Manual del Usuario
Transagas – Plataforma para transar en el mercado
secundario de gas natural

Versión 1.0

Mayo de 2015

Tabla de Contenido

- 1. OBJETIVO..... 2
- 2. ALCANCE 2
- 3. GENERALIDADES DE LA PLATAFORMA 2
 - 3.1 REQUISITOS 2
 - 3.2 PÁGINA INICIAL..... 3
 - 3.2.1. MENÚ DE NAVEGACIÓN: 3
 - 3.2.2. MENÚ DE INFORMACIÓN:..... 4
 - 3.2.3. OFERTAS Y SOLICITUDES DE SUMINISTRO Y TRANSPORTE VIGENTES: 4
 - 3.2.4. ENLACES RÁPIDOS: 5
- 4. REGISTRO EN LA PLATAFORMA 5
 - 4.1. INFORMACIÓN DE LA EMPRESA..... 8
 - 4.2. INFORMACIÓN DE CONTACTO..... 9
 - 4.3. ARCHIVOS 10
 - 4.4. CUENTAS DE USUARIOS 12
 - 4.5. TÉRMINOS Y CONDICIONES 13
 - 4.6. CONTRATO ESTANDARIZADO DE SUMINISTRO 14
 - 4.7. CONTRATO ESTANDARIZADO DE TRANSPORTE 14
 - 4.8. ENVÍO DE SOLICITUD 15
- 5. INFORMACIÓN DE CONTACTO TÉCNICO..... 15

1. OBJETIVO

Describir en forma sencilla las funcionalidades básicas de la plataforma para facilitar las transacciones en el mercado secundario de gas natural.

2. ALCANCE

Incluye las actividades básicas de registro de usuarios, publicación de ofertas y solicitudes de suministro y transporte de gas natural en el mercado secundario, manifestación de interés en ofertas y solicitudes de suministro y transporte de gas natural en el mercado secundario, cierre de ofertas y solicitudes de suministro y transporte de gas natural en el mercado secundario y reportes de información de transacciones en la plataforma. Este manual corresponde al perfil de usuario que efectúa transacciones en el mercado secundario de gas natural.

3. GENERALIDADES DE LA PLATAFORMA

En este numeral encontrará una breve explicación sobre los requisitos para utilizar la plataforma, así como la manera de navegar en la plataforma.

3.1 REQUISITOS

El equipo para entrar al aplicativo deberá cumplir con los siguientes requisitos:

- a) Conexión a Internet habilitada
- b) Tener instalado alguno de los siguientes navegadores:
 - Internet Explorer 8 o superior.
 - Mozilla Firefox versión 6.0 o superior.
 - Google Chrome.
 - Otros navegadores: Safari versión 5 en Windows, Opera versión 11.
 - Es posible que funcione en la mayoría de navegadores, incluidos los que se encuentran en dispositivos móviles tales como teléfonos inteligentes y tabletas.
- c) Los requisitos mínimos de hardware para entrar al aplicativo son:
 - Procesador Pentium a 233 megahercios (MHz) o mayor velocidad (se recomienda 300 MHz)
 - Al menos 64 megabytes (MB) de RAM (se recomienda 128 MB)

3.2 PÁGINA INICIAL

El ingreso a la página de internet de Transagas es a través de la siguiente dirección:
<http://www.transagas.com>

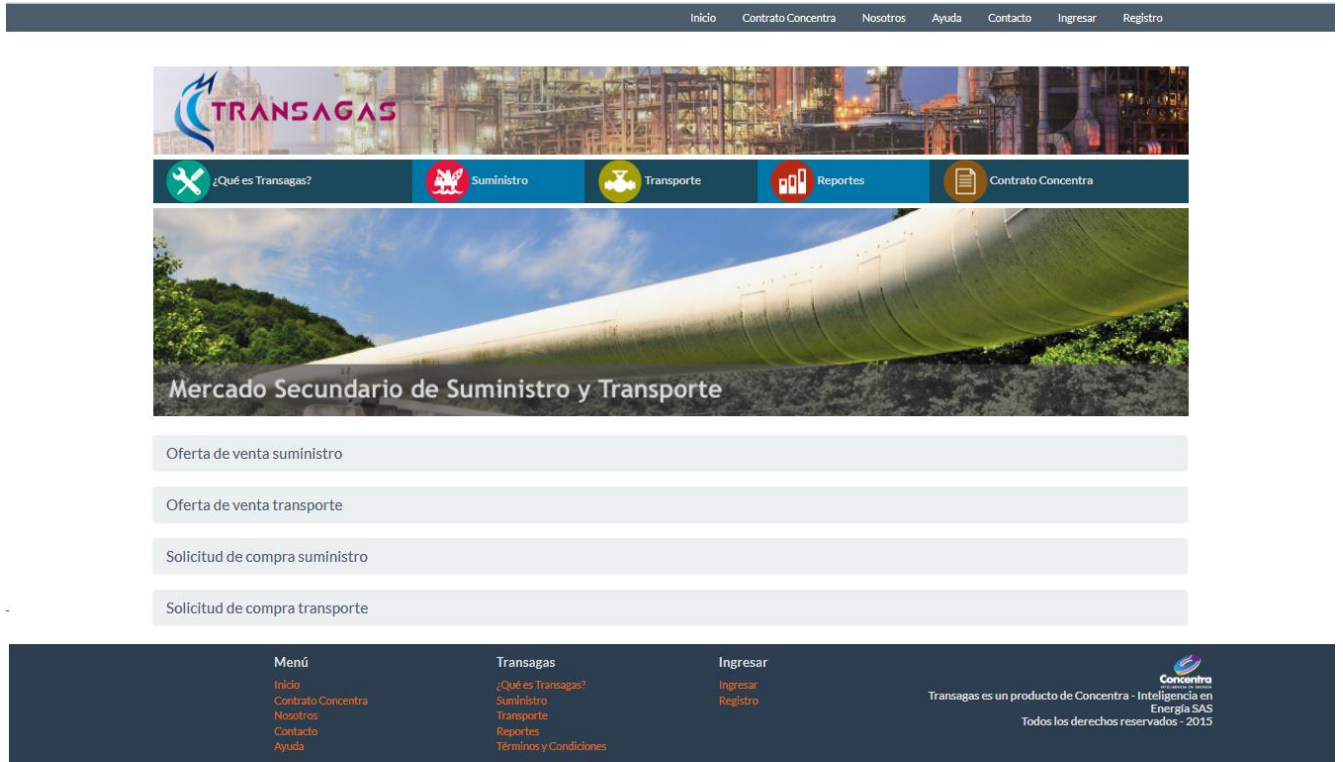


Figura 1. Página de inicio Transagas

La página consta de 4 partes principales:

3.2.1. MENÚ DE NAVEGACIÓN:

Está localizado en la parte superior derecha de la página y presenta las siguientes opciones:

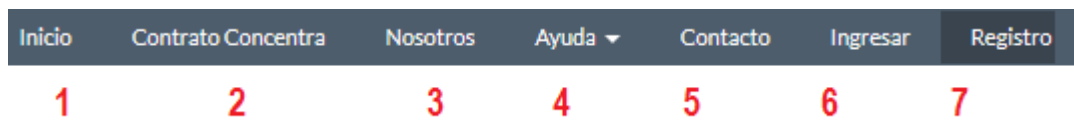


Figura 2. Menú de navegación

1. Inicio. Permite ir a la página de inicio de Transagas, desde la página que se esté navegando.
2. Contrato Concentra. Permite consultar las condiciones contractuales definidas en Concentra para transar en el mercado secundario.
3. Nosotros. Breve descripción de lo que es Transagas.
4. Ayuda. Contiene los manuales y listado de definiciones para el correcto uso de la plataforma por parte de los usuarios.
5. Contacto. Información de contacto en caso de requerir mayor información sobre la plataforma.
6. Ingresar. Sección donde se diligencia el usuario y contraseña para ingresar a la plataforma.
7. Registro. Formulario de registro de agentes interesados en efectuar transacciones en el mercado secundario a través de la plataforma.

3.2.2. MENÚ DE INFORMACIÓN:

Está localizado en la parte superior de la página inicial, y debajo de la imagen con el logo de Transagas. Presenta las siguientes opciones:

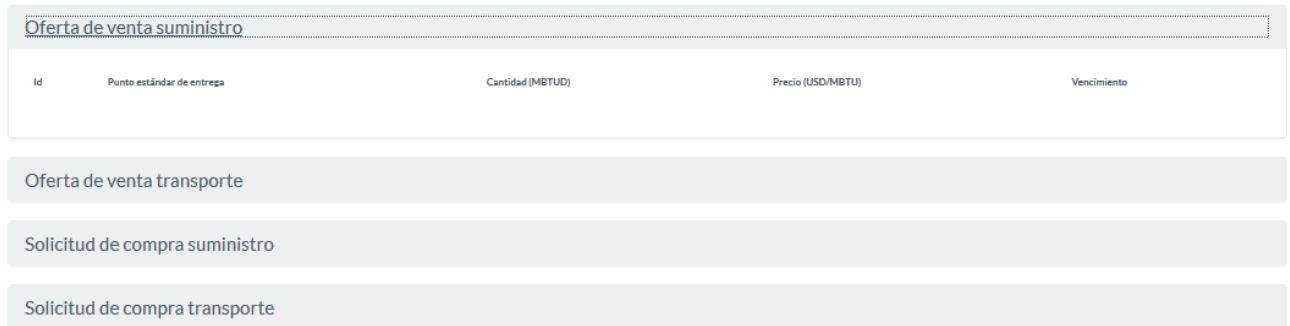


Figura 3. Menú de información

1. ¿Qué es Transagas? Breve descripción de la plataforma, quiénes pueden participar, cómo funciona y cómo registrarse.
2. Suministro. Permite consultar las ofertas y solicitudes de compra de suministro vigentes.
3. Transporte. Permite consultar las ofertas y solicitudes de compra de transporte vigentes.
4. Reportes. Permite consultar los indicadores financieros, la calificación de usuarios y los reportes estadísticos de la información transada en la plataforma.
5. Contrato Concentra. Permite consultar las condiciones contractuales definidas en Concentra para transar en el mercado secundario.

3.2.3. OFERTAS Y SOLICITUDES DE SUMINISTRO Y TRANSPORTE VIGENTES:

Está localizado en el centro de la página inicial y presenta todas las ofertas y solicitudes de compra de suministro y transporte vigentes:



Oferta de venta suministro				
Id	Punto estándar de entrega	Cantidad (MBTUD)	Precio (USD/MBTU)	Vencimiento
Oferta de venta transporte				
Solicitud de compra suministro				
Solicitud de compra transporte				

Figura 4. Ofertas y solicitudes de compra vigentes

3.2.4. ENLACES RÁPIDOS:

Está localizado en la parte inferior de la página inicial y presenta todos los vínculos del menú de navegación y del menú de información:



Menú	Transagas	 Transagas es un producto de Concentra - Inteligencia en Energía SAS Todos los derechos reservados - 2015
Inicio	¿Qué es Transagas?	
Contrato Concentra	Suministro	
Nosotros	Transporte	
Contacto	Reportes	
Ayuda	Términos y Condiciones	

Figura 5. Enlaces rápidos

4. REGISTRO EN LA PLATAFORMA

En este numeral encontrará la forma de registrarse en la plataforma Transagas.

Transagas requiere usuario y contraseña para tener acceso a todas sus funcionalidades de negociación, es decir es totalmente privada.

Una empresa puede tener una o más cuentas de usuarios autorizados para efectuar transacciones. Esta(s) cuenta(s) se debe(n) crear al momento de registrar la empresa.

Una vez se acepte el registro por parte del administrador, a los usuarios autorizados les llega un correo con su usuario y las indicaciones para cambiar la contraseña.

Para solicitar el registro en la plataforma, se debe diligenciar el formulario disponible en el menú de navegación, la opción Registro:



Figura 6. Solicitud de registro

Cuando se selecciona Registro, se despliega un formulario de registro, que consta de ocho ítems, así:

1. Información de la empresa.
2. Información de contacto.
3. Archivos.
4. Cuentas de Usuarios.
5. Términos y condiciones.
6. Contrato estandarizado de suministro.
7. Contrato estandarizado de transporte.

Manual Usuario
Subasta corto plazo suministro
Fecha Última Actualización: 11 de agosto de 2015

Formulario de registro en línea

Información de la empresa ①

Nombre

Nit

Representante legal

Sector

PRODUCTOR COMERCIALIZADOR

Información de contacto ②

Contacto Principal

Dirección de correspondencia

E-mail

Teléfono

Celular

Archivos ③

- Nuevo Archivo

Cuentas de Usuarios ④

- Nuevo Autorizado

Términos y condiciones ⑤

¿Acepta términos y condiciones?

- Términos y Condiciones
- Anexo 1. Solicitud de Ingreso y aceptación de los Términos y Condiciones

¿Acepta el envío de correos electrónicos informando cada vez que haya una oferta o solicitud vigente?

Contrato estandarizado de suministro ⑥

Firme

- Contrato de suministro firme

Contrato estandarizado de transporte ⑦

Firme

- Contrato de transporte firme

Interrupciones

- Contrato de transporte con interrupciones

Enviar ⑧

Figura 7. Formulario de solicitud de registro

4.1. INFORMACIÓN DE LA EMPRESA

En este aparte se diligencian los datos de la empresa que se va a registrar en la plataforma, como son, el nombre, Nit, representante legal y sector en el que se registra:

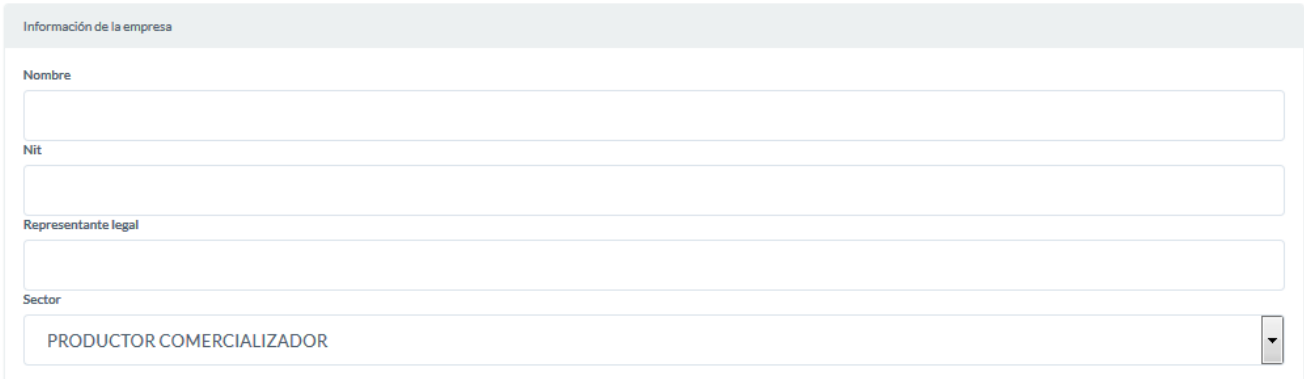


Figura 8. Información de la empresa

Nombre: Cadena alfanumérica que corresponde al nombre completo de la empresa que se está registrando.

Nit: Corresponde al número de identificación tributaria de la empresa que se está registrando. Es una cadena numérica, con una longitud de 10 caracteres. El sistema verifica que el NIT registrado corresponda a un número válido, debe incluir el número de verificación sin caracteres especiales como espacios, puntos o guiones.

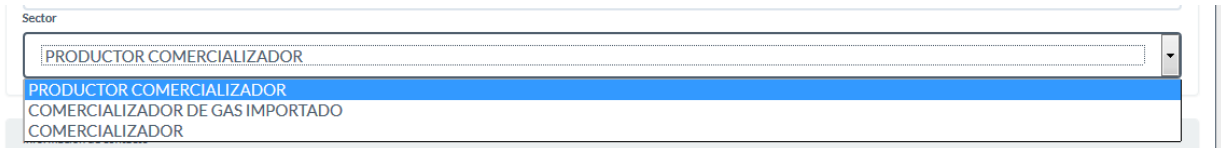
Representante Legal: Cadena alfanumérica que corresponde al nombre completo del representante legal de la empresa que se está registrando.

Sector: La empresa debe registrarse en una de los siguientes sectores, de acuerdo a lo definido en los artículos 34 y 35 de la Resolución CREG 089 de 2013:

- **Productor Comercializador:**
Participante del mercado que podrá **COMPRAR GAS NATURAL** y podrá **VENDER Y COMPRAR CAPACIDAD DE TRANSPORTE** en el mercado secundario.
- **Comercializador de gas importado:**
Participante del mercado que podrá **COMPRAR GAS NATURAL** y podrá **VENDER Y COMPRAR CAPACIDAD DE TRANSPORTE** en el mercado secundario.

- Comercializador:

Participante del mercado que podrá **VENDER Y COMPRAR GAS NATURAL** y podrá **VENDER Y COMPRAR CAPACIDAD DE TRANSPORTE** en el mercado secundario.



Sector

PRODUCTOR COMERCIALIZADOR

PRODUCTOR COMERCIALIZADOR

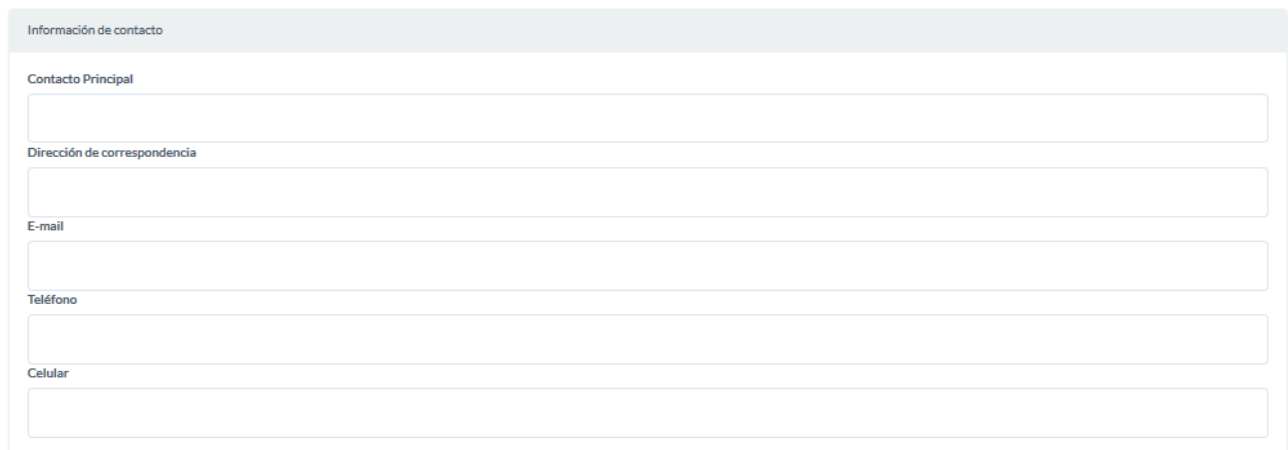
COMERCIALIZADOR DE GAS IMPORTADO

COMERCIALIZADOR

Figura 9. Sector de registro de la empresa

4.2. INFORMACIÓN DE CONTACTO

En este aparte se diligencian los datos del contacto principal entre la empresa registrada y Concentra, para todos los asuntos relacionados con la plataforma. Si la persona registrada como contacto principal, está autorizada para ingresar a la plataforma, debe creársele una cuenta de usuario autorizado, tal y como se presenta en el numeral 4.5.



Información de contacto

Contacto Principal

Dirección de correspondencia

E-mail

Teléfono

Celular

Figura 10. Información de contacto

Contacto Principal: Cadena alfanumérica que corresponde al nombre completo del contacto principal entre la empresa registrada y Concentra.

Dirección de Correspondencia: Cadena alfanumérica que corresponde a la dirección de correspondencia de la empresa registrada.

E-mail: Cadena alfanumérica que corresponde al correo de la empresa registrada para temas de la plataforma. El sistema verifica que sea una dirección válida.

Teléfono: Cadena alfanumérica que corresponde al teléfono fijo del contacto principal de la empresa registrada. El sistema permite incluir indicativos y número de extensión si se requiere.

Celular: Cadena numérica de 10 caracteres que corresponde al número de teléfono móvil del contacto principal de la empresa registrada.

4.3. ARCHIVOS

En este aparte se deben adjuntar los anexos solicitados para el registro de empresas:

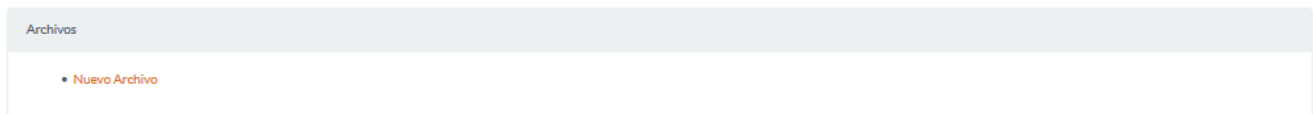


Figura 11. Archivos

De acuerdo con los términos y condiciones de registro en Transagas, en el numeral 2.1. Registro inicial, las empresas deben remitir a Concentra la siguiente documentación:

- a. El documento “*Solicitud de ingreso y aceptación de los Términos y Condiciones para participar en TRANSAGAS – Anexo 1*” totalmente diligenciado, este documento deberá ir firmado por el Representante Legal, identificando plenamente a la(s) persona(s) que interactuará(n) con la plataforma y el correo oficial donde llegarán las notificaciones establecidas.
- b. Certificado de Existencia y Representación Legal original.
- c. Estados Financieros del año inmediatamente anterior.

Para adjuntar los archivos anexos, se selecciona la opción nuevo archivo y se selecciona examinar para ubicar el archivo en el computador local:

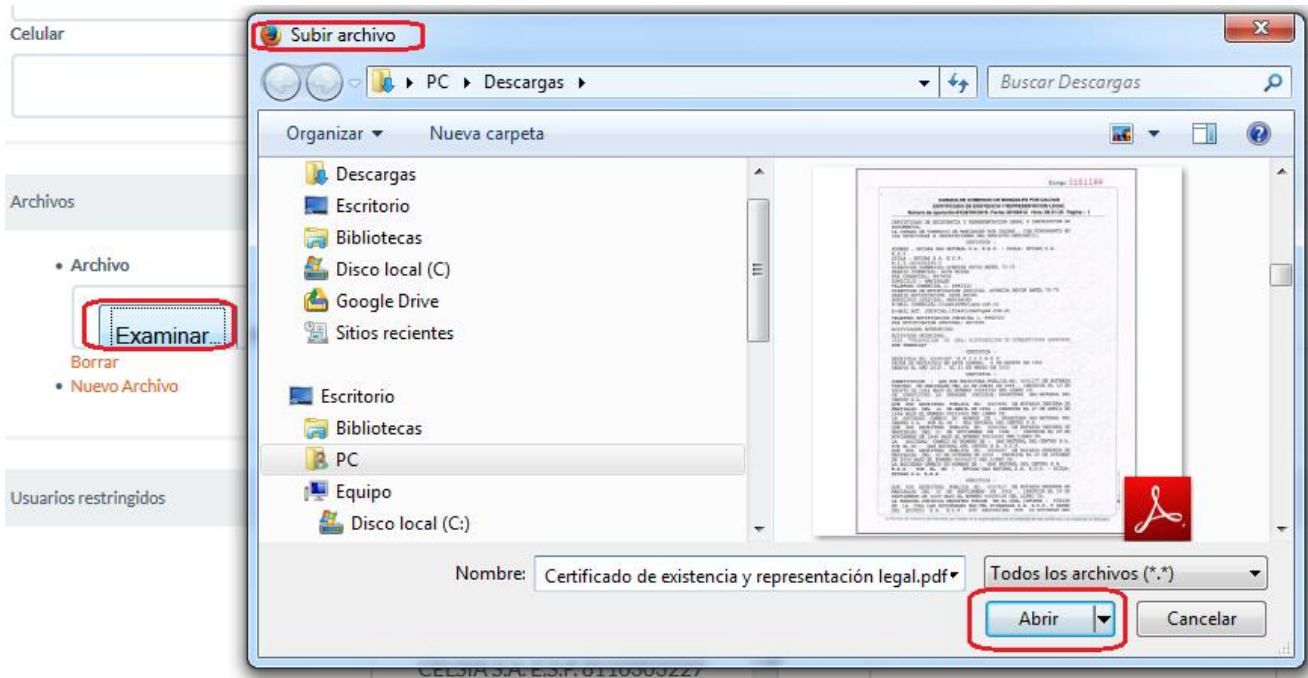


Figura 12. Selección de archivos adjuntos

Una vez seleccionado el archivo a subir, se selecciona abrir:

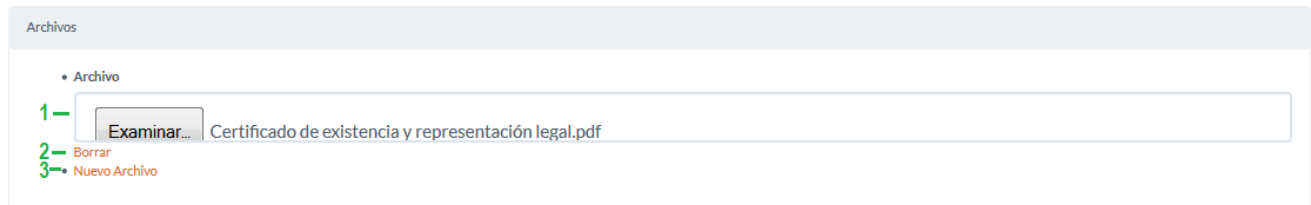


Figura 13. Opciones en archivos adjuntos

Se tienen tres opciones,

1. Archivo: muestra el nombre del archivo que fue cargado.
2. Borrar: Permite borrar el archivo cargado.
3. Nuevo archivo: permite cargar nuevos anexos. Opera tal y como se describió anteriormente.

4.4. CUENTAS DE USUARIOS

En este aparte se relaciona la información de los usuarios autorizados para ingresar a la plataforma. Si el usuario de contacto también va a ingresar a la plataforma como autorizado, se le debe crear una cuenta.

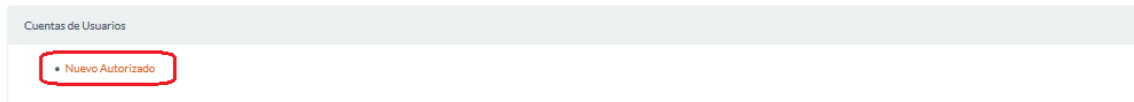
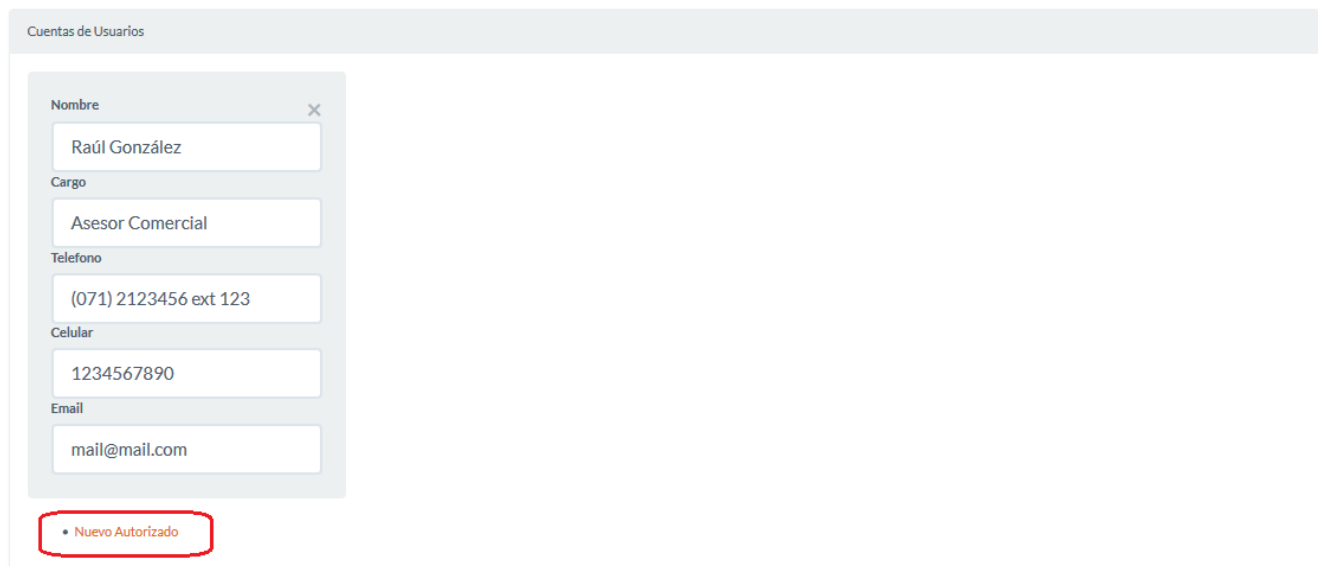


Figura 14. Cuentas de usuarios

Para crear una cuenta, se selecciona nuevo autorizado, y se diligencian los campos solicitados:



The screenshot shows a window titled 'Cuentas de Usuarios' with a form for creating a new authorized user. The form has the following fields:

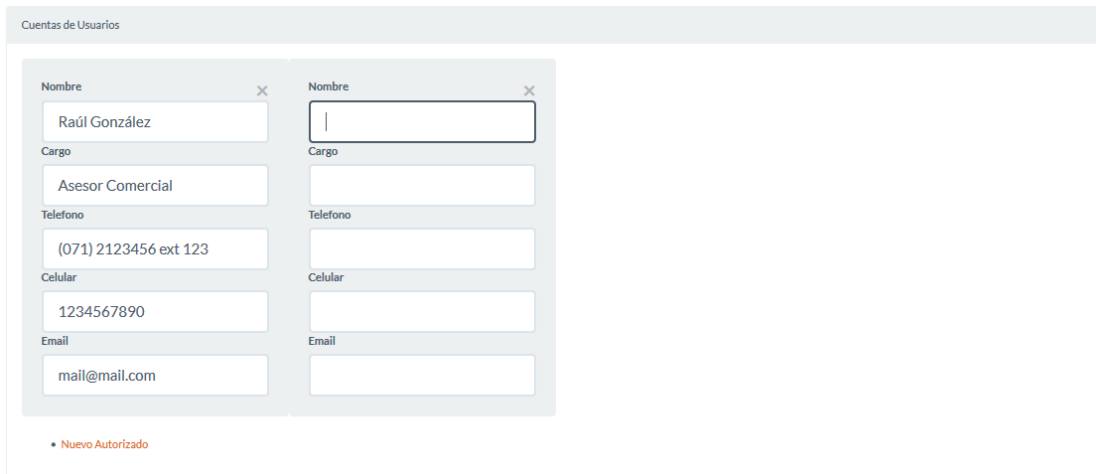
- Nombre: Raúl González
- Cargo: Asesor Comercial
- Telefono: (071) 2123456 ext 123
- Celular: 1234567890
- Email: mail@mail.com

At the bottom of the form, there is a button labeled 'Nuevo Autorizado' which is highlighted with a red rectangular box.

Figura 15. Nuevo usuario autorizado

Todos los campos solicitados son obligatorios. El campo de teléfono permite diligenciar caracteres como indicativo y extensión. El sistema verifica que el teléfono celular sea un número válido de 10 dígitos. Igualmente se verifica que la dirección electrónica corresponda a un correo válido.

Se pueden registrar tantos usuarios autorizados como la empresa lo requiera, simplemente seleccionando "Nuevo Autorizado".

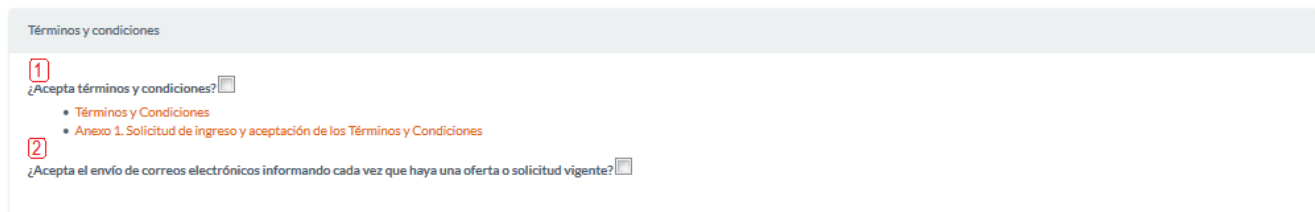


The screenshot shows a web interface titled "Cuentas de Usuarios". It contains two side-by-side forms. The left form is for an existing user with the following details: Nombre: Raúl González, Cargo: Asesor Comercial, Telefono: (071) 2123456 ext 123, Celular: 1234567890, Email: mail@mail.com. The right form is for a new authorized user, with all fields (Nombre, Cargo, Telefono, Celular, Email) empty. At the bottom left of the interface, there is a red dot and the text "Nuevo Autorizado".

Figura 16. Nuevo usuario autorizado

4.5. TÉRMINOS Y CONDICIONES

En este aparte se relacionan los términos y condiciones de uso de la plataforma Transagas. La empresa interesada en registrarse en la plataforma, debe aceptar estos términos.



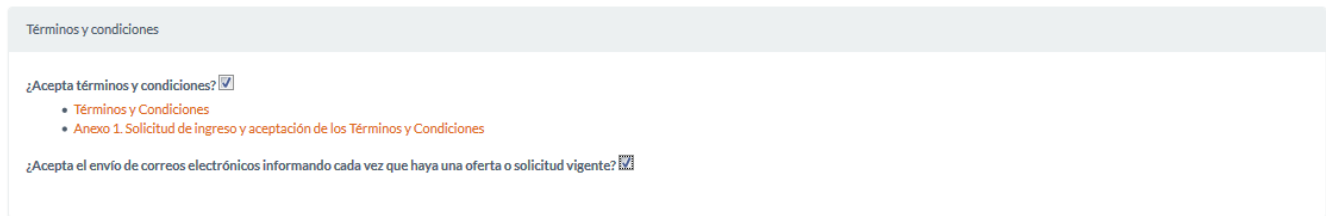
The screenshot shows a form titled "Términos y condiciones". It contains two questions, each with a checkbox and a red box containing a number. Question 1: "¿Acepta términos y condiciones?" with a checkbox. Below it are two links: "Términos y Condiciones" and "Anexo 1. Solicitud de ingreso y aceptación de los Términos y Condiciones". Question 2: "¿Acepta el envío de correos electrónicos informando cada vez que haya una oferta o solicitud vigente?" with a checkbox.

Figura 17. Términos y condiciones

1. La empresa que se está registrando debe seleccionar el botón de aceptar términos y condiciones. Es obligatorio para el registro.

Se pueden consultar el documento de Términos y Condiciones de uso y la carta de solicitud de ingreso y aceptación de los términos y condiciones.

2. La empresa puede o no autorizar el envío de correos electrónicos informando cada vez que hayan ofertas o solicitudes vigentes. No es un campo obligatorio, si la empresa está interesada en recibir correos, debe seleccionar el botón, si no, lo deja en blanco.



Términos y condiciones

¿Acepta términos y condiciones?

- Términos y Condiciones
- Anexo 1. Solicitud de ingreso y aceptación de los Términos y Condiciones

¿Acepta el envío de correos electrónicos informando cada vez que haya una oferta o solicitud vigente?

Figura 18. Aceptación de Términos y condiciones y envío de correos.

4.6. CONTRATO ESTANDARIZADO DE SUMINISTRO

En este aparte podrá consultar los contratos de suministro, estandarizados para negociar en la plataforma:



Contrato estandarizado de suministro

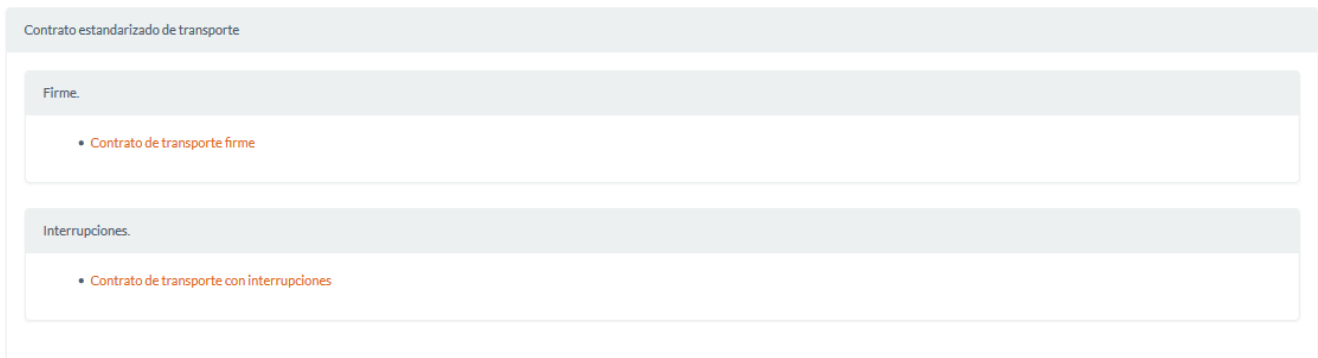
Firme.

- Contrato de suministro firme

Figura 19. Consulta de contratos estandarizados de suministro.

4.7. CONTRATO ESTANDARIZADO DE TRANSPORTE

En este aparte podrá consultar los contratos de transporte, estandarizados para negociar en la plataforma:



Contrato estandarizado de transporte

Firme.

- Contrato de transporte firme

Interrupciones.

- Contrato de transporte con interrupciones

Figura 20. Consulta de contratos estandarizados de transporte.

4.8. ENVÍO DE SOLICITUD

Para que el registro se haga efectivo, una vez diligenciado todo el formulario, se debe dar clic en el botón “Enviar”.

Si el formulario se diligenció correctamente, se presenta un mensaje de éxito en la parte superior:



Solicitud de registro exitosa. Concentra se encuentra validando la información enviada. Una vez finalice este proceso, los usuarios autorizados recibirán por correo electrónico las instrucciones para la activación de su cuenta.



Figura 21. Solicitud exitosa.

Si se presenta algún error en el diligenciamiento del formulario, la plataforma le indica el error correspondiente.

5. INFORMACIÓN DE CONTACTO TÉCNICO

Cualquier duda por favor contáctese con soporte técnico de Concentra.

Correo Electrónico: sopORTE@concentra.co

Dirección: Cr. 7 # 80-49 of. 501

Teléfono: (1) 321 0060